


Ured inspektora za javne poruke (OSPI)
Anketa o jeziku kod kuće

Studentovo ime:		Datum:
Datum rođenja:	Pol:	Razred:
Formular izpunio:		
Ime roditelja/staratelja _____ Veza sa učenicom _____		
Podpis roditelja/staratelja _____		
Ako je na razpolaganju, na kojem jeziku bi voljeli primati poruke iz škole? _____		
Da li je vaše dete primilo razvojnu podršku za engleski jezik kroz tranzicijski dvojezični instrukcijski program u školi, koju je vaše dete poslednju pohađalo? Da__ Ne__ Ne znam__		

1. U kojoj državi je vaše dete rođeno?	_____
2. Koji jezik je vaše dete prvo naučilo govoriti?*	_____
3. Koji jezik <u>VAŠE DETE</u> najviše koristi kod kuće?*	_____
4. Koji(e) jezik(e) roditelji/staratelji najviše koristite kad pričate sa vašim detetom?	_____ _____
5. Da li je vaše dijete ikada primilo formalno obrazovanje* van Sjedinjenih Država? (pripremni razred – 12 razreda) ____ Da ____ Ne Pod "formalnim obrazovanjem" se ne podrazumijeva obrazovanje u izbjegličkim kampovima ili drugim neovlaštenim programima za djecu.	Ako da, u kojem jeziku je bila nastava? _____ Za koliko mjeseci? ____
6. Kada je vaše dijete pohađalo školu u Sjedinjenim Američkim Državama po prvi put? (Predškolsko – 12. razred)	_____ mjesec dan godina

***WAC 392-160-005:** "Primarni jezik" znači jezik koji student najčešće koristi (ne nužno od strane roditelja, staratelja, ili nekog drugog) za komunikaciju u prebivalištu studenta.

Note to district: A response of a language other than English to question #2 OR question #3 triggers ELL placement testing.

Razlog za postojanje upitnika o jeziku koji se govori u kući

Upitnik o jeziku koji se govori u kući se daje *svim* studentima koji se upisuju u škole u Washington državi. Sljedeći podaci bi trebali biti od pomoći da odgovorite na neka pitanja koja biste mogli imati u vezi ovog formulara.

Koji je razlog za postojanje Upitnika o jeziku koji se govori u kući?

Glavni razlog postojanja Upitnika o jeziku koji se govori u kući je da pomogne da se identificiraju učenici koji bi se mogli kvalifikovati za podršku, koja bi im pomogla da nauče engleski jezik, što je neophodno za uspjeh u školi, i koji se mogu kvalifikovati za druge usluge. Važno je da ovi podaci ispravno unesu jer to može uticati na pravo učenika na usluge koje su im potrebne da bi bili uspješni u školi. Možda će biti potrebno i testiranje da se odredi da li je potrebna dodatna podrška za jezik i akademski program. Nijedan učenik se neće naći u programu za učenje engleskog jezika samo na osnovu odgovora na ovom obrascu.

Zašto se raspitujete o maternjem jeziku učenika i jeziku(-cima) koji se govore u kući?

Dva pitanja o jeziku koji govori učenik će nam pomoći da odredimo:

- Da li se vaš učenik kvalifikuje za pomoć u učenju engleskog jezika i,
- Da li nastavno osoblje treba da zna da se u kući učenika govore drugi jezici.

Prvi jezik koji je vaše dijete naučilo možda nije isti kao jezik koji dijete sada koristi u komunikaciji kod kuće. Odgovori na oba ova pitanja će pomoći školi da dostavi uputstva koja odgovaraju individualnim potrebama učenika, kao i u potrebama za komunikacijom ako ih bude. Učenici koji su prvo naučili neki drugi jezik osim engleskog se mogu kvalifikovati za dodatnu podršku. Čak i studentima koji dobro govore engleski jezik može biti potrebna podrška da rade na jezičkim vještinama koje su potrebne da budu uspješni u školi.

Zašto pitate gdje je učenik rođen?

Taj podatak će pomoći školskoj oblasti i saveznoj državi da odrede da li učenik ispunjava uslov definicije imigranta radi federalnog finansiranja. To važi čak i kada su oba roditelja učenika američki državljani, ali se učenik rodio van Sjedinjenih država. Ovaj formular se ne koristi da se identifikuju učenici koji su tu ilegalno.

Zašto se raspitujete o prethodnom obrazovanju mog učenika?

Podaci o obrazovanju učenika će pomoći kako bi se učenikovo obrazovanje, kako u Sjedinjenim Državama tako i van Sjedinjenih Država uzelo u obzir prilikom svih preporuka za učešće u programima i uslugama koje nudi okrug. Učenikova obrazovna istorija je takođe važan podatak koji će pomoći da se odredi da li učenik adekvatno napreduje u smislu državnih standarda na osnovu prethodnog obrazovanja.

Hvala što ste na Upitniku o jeziku koji se koristi u kući dostavili podatke koji su potrebni. Obratite se svojoj školskoj oblasti ako imate još pitanja u vezi ovog obrasca ili o uslugama koje su dostupne u školi koju pohađa vaše dijete.